



Küschall® K-Series 2.0

no Manuell rullestol
Bruksanvisning

Denne håndboken MÅ gis til brukeren av produktet.

FØR du bruker dette produktet, MÅ du lese denne håndboken og oppbevare den for fremtidig bruk.

Küschall®
UNLIMIT YOUR WORLD

Innholdsfortegnelse

1 Generelt	3	6.4 Kjøre og styre rullestolen	15
1.1 Innledning	3	6.5 Forsere trinn og kanter	15
1.2 Kontroll ved levering	3	6.6 Kjøre opp og ned trapper	16
1.3 Symboler i dette dokumentet	3	6.7 Forsere ramper og skråninger	16
1.3.1 Andre symboler	3	6.8 Stabilitet og balanse når du sitter	16
1.4 Garantiopplysninger	3	6.9 Transportere den manuelle rullestolen uten bruker	17
1.5 Samsvar	3	6.10 Transportere bruker i rullestol i kjøretøy	17
1.5.1 Produktspesifikke standarder	3	7 Transport	19
1.6 Levetid	3	7.1 Sikkerhetsinformasjon	19
1.7 Ansvarsbegrensning	4	7.2 Legge rygglenet sammen og folde det ut	20
2 Sikkerhet	4	7.3 Ta drivhjul av og på	20
2.1 Sikkerhetsinformasjon	4	8 Vedlikehold	20
2.1.1 Spesifikke sikkerhetskrav for Carbon Line-modeller	5	8.1 Sikkerhetsinformasjon	20
2.2 Sikkerhetsutstyr	6	8.2 Vedlikeholdsplan	20
2.3 Merking og symboler på produktet	6	8.3 Rengjøring og desinfisering	21
3 Produktoversikt	6	8.3.1 Generell sikkerhetsinformasjon	21
3.1 Produktbeskrivelse	6	8.3.2 Rengjøringshyppighet	22
3.2 Bruksområde	7	8.3.3 Rengjøring	22
3.3 Rullestolens hoveddeler	7	8.3.4 Desinfisering	22
3.4 Parkeringsbrems	7	9 Feilsøking	23
3.5 Rygglene	8	9.1 Sikkerhetsinformasjon	23
3.5.1 Standard ryggtrekk	8	9.2 Avdekke og reparere feil	23
3.5.2 Justere hvor stramt ryggtrekket skal sitte	8	10 Etter bruk	24
3.5.3 Rygghøyde/ryggvinkel	8	10.1 Oppbevaring	24
3.5.4 Kjørehåndtak	9	10.2 Overhaling	24
3.5.5 Sammenleggbare kjørehåndtak	9	10.3 Avfallshåndtering	24
3.5.6 Høydejusterbare kjørehåndtak	9	11 Tekniske data	24
3.6 Armlener og sidedeler	9	11.1 Mål og vekt	24
3.6.1 Rørformet armlene, ikke låsbart, høydejusterbart, avtakbart, dreibart	9	11.2 Dekk	25
3.6.2 Armlene, trinnløs høydejustering, ikke låsbart	9	11.3 Materialer	26
3.6.3 Hjulskjerm	10	11.4 Miljøbetingelser	26
3.6.4 Klesbeskytter	10		
3.7 Leggstropp	10		
3.8 Drivhjulsforlenger	11		
3.9 Vario-Ax	11		
3.10 Setepute	11		
4 Ekstraustyr	11		
4.1 Tippsikring	11		
4.2 Sittestillingsbelte	12		
4.3 Feste ved bruk av sele	12		
4.4 Transporthjul	12		
4.5 Stokkholder	13		
4.6 Vippestøtte	13		
4.7 Fjæring	13		
4.8 Passiv belysning	13		
5 Klargjøring	13		
5.1 Sikkerhetsinformasjon	13		
6 Bruke rullestolen	14		
6.1 Sikkerhetsinformasjon	14		
6.2 Brems under bruk	14		
6.3 Flytte seg inn og ut av rullestolen	14		

1 Generelt

1.1 Innledning

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om produktbehandling. Les bruksanvisningen nøye, og følg sikkerhetsinstruksjonene, slik at du kan bruke produktet på en trygg måte.

Du må kun bruke dette produktet hvis du har lest og forstått denne bruksanvisningen. Be om råd fra helsepersonell som har kjennskap til den medisinske tilstanden din, og avklar eventuelle spørsmål du måtte ha om riktig bruk og nødvendige justeringer med helsepersonell.

Det kan være avsnitt i dette dokumentet som ikke er relevante for ditt produkt. Dette dokumentet gjelder for alle tilgjengelige modeller (på trykkedatoen). Hvis ikke annet er angitt, viser hvert avsnitt i dette dokumentet til alle produktmodeller.

De tilgjengelige modellene og konfigurasjonene i ditt land, står oppgitt i de landsspesifikke salgsdokumentene. Vi forbeholder oss retten til å endre produktspesifikasjoner uten forvarsel.

Før du leser dette dokumentet, må du forsikre deg om at du har den nyeste versjonen. Du finner den nyeste versjonen som en PDF-fil på Invacare-nettstedet.

Hvis skriftstørrelsen i den trykte versjonen av dokumentet er vanskelig å lese, kan du laste ned PDF-versjonen fra nettstedet. Deretter kan du skalere PDF-en, slik at skriftstørrelsen passer bedre for deg.

Tidligere produktversjoner er kanskje ikke beskrevet i den aktuelle revisjonen av denne håndboken. Hvis du trenger hjelp, kontakt Invacare.

Hvis du ønsker mer informasjon om produktet, som f.eks. produktsikkerhetsmerknader og tilbakekalling, kan du kontakte en Invacare-forhandler. Se adresser nederst i dette dokumentet.

Dersom det skjer en alvorlig hendelse i tilknytning til produktet, må du informere produsenten og den kompetente myndigheten i ditt land.

1.2 Kontroll ved levering

Informert transportselskapet umiddelbart ved eventuell transportskade. Ta vare på emballasjen helt til transportøren har kontrollert varene og man har kommet til enighet.

1.3 Symboler i dette dokumentet

I dette dokumentet brukes symboler og signalord for å vise til farer eller utrygge handlinger som kan føre til personskade eller materielle skader. Dette dokumentet skrives ut i gråtoner.

Til din informasjon så har sikkerhetsmeldinger følgende fargekoder i henhold til ANSI Z535.6: Fare (rød), Advarsel (oransje), Forsiktig (gul) og Les dette (blå). Se informasjonen nedenfor for definisjoner av signalordene.



FORSIKTIG!

Indikerer en farlig situasjon som kan føre til mindre eller lettere personskade dersom den ikke unngås.



LES DETTE!

Indikerer en farlig situasjon som kan føre til materielle skader dersom den ikke unngås.



Tips og anbefalinger

Inneholder nyttige tips, anbefalinger og informasjon for effektiv og problemfri bruk.

1.3.1 Andre symboler

(Gjelder ikke for alle håndbøker)



Ansvarlig person i Storbritannia

Angir om et produkt ikke er produsert i Storbritannia.



Triman

Angir regler for resirkulering og sortering (kun relevant for Frankrike).

1.4 Garantiopplysninger

Vi tilbyr en leverandørgaranti for produktet i samsvar med våre generelle forretningsvilkår i det aktuelle landet.

Garantikrav kan bare rettes gjennom den aktuelle leverandøren av produktet.

1.5 Samsvar

Kvalitet er avgjørende for virksomheten til selskapet, som arbeider innenfor fagområdene i ISO 13485.

Dette produktet er CE-merket i samsvar med EU-forordning 2017/745 om medisinsk utstyr, klasse I.

Dette produktet er UKCA-merket, i samsvar med del II av UK MDR 2002 (som endret), klasse I.

Vi arbeider kontinuerlig for å sikre at selskapets påvirkning på miljøet – både lokalt og globalt – reduseres til et minimum.

Vi bruker kun materialer og komponenter som er i samsvar med REACH-forskriftene.

Vi overholder de gjeldende miljøregelverkene WEEE og RoHS.

1.5.1 Produktspesifikke standarder

Rullestolen er testet i henhold til EN 12183. Det inkluderer testing for brennbarhet.

Kontakt din lokale Invacare-representant for ytterligere informasjon om lokale standarder og regelverk. Se adresser nederst i dette dokumentet.

1.6 Levetid

Produktets forventede levetid er fem år ved daglig bruk, gitt at produktet brukes i samsvar med sikkerhetsinstrukser, vedlikeholdsintervaller og informasjon om riktig bruk som er lagt frem i denne håndboken. Den faktiske levetiden varierer etter brukens hyppighet og intensitet.



ADVARSEL!

Indikerer en farlig situasjon som kan føre til alvorlig personskade eller død dersom den ikke unngås.

1.7 Ansvarsbegrensning

Invacare påtar seg intet ansvar for skader som skyldes:

- Manglende overholdelse av instruksjonene i brukerhåndboken.
- Feil bruk.
- Naturlig slitasje
- Feil montering eller oppsett utført av kjøper eller tredjepart.
- Endringer som ikke er godkjent, kombinasjoner og/eller bruk av uegnede reservedeler.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsinformasjon

Denne delen inneholder viktig opplysninger om sikkerheten til rullestolbrukeren og ledsageren og om hvordan rullestolen brukes på en trygg og problemfri måte.



ADVARSEL!

Fare for alvorlig personskade eller skade på utstyr
Feil bruk av produktet kan forårsake personskade og skade på utstyr.

- Hvis du har problemer med å forstå advarslene, forsiktighetsmeldingene eller instruksjonene, bør du ta kontakt med kvalifisert helsepersonell eller en leverandør eller teknisk personell før du forsøker å bruke dette utstyret.
- Du må ikke bruke dette produktet eller annet tilgjengelig ekstrautstyr hvis du ikke først har lest og forstått disse instruksjonene og eventuelt tilleggsmateriale, slik som for eksempel bruksanvisninger, servicehåndbøker eller instruksjonsdokumenter som følger med dette produktet eller ekstrautstyret.



ADVARSEL!

Fare for død eller alvorlig personskade

Hvis det oppstår brann eller røyk, har de som sitter i rullestol stor risiko for død eller alvorlig skade, når de ikke har mulighet til å bevege seg bort fra kilden til brannen eller røyken. Tente fyrstikker, lighterer og sigaretter kan føre til åpen ild i rullestolens omgivelser eller på klær.

- Unngå å bruke eller oppbevare rullestolen nær åpne flammer eller lettantennelige produkter.
- Ikke røyk mens du bruker rullestolen.



ADVARSEL!

Fare for ulykker og alvorlig personskade

Hvis rullestolen er feil justert, kan det føre til ulykker med alvorlig personskade som resultat.

- Kontakt rullestolleverandøren for å få en kvalifisert tekniker til å gjøre de nødvendige justeringene.



Invacare forventer at den kvalifiserte teknikeren er kjent med produktet, har god nok teknisk kunnskap til å forstå og følge trinnene i instruksjonene i denne håndboken og er utstyrt med riktig verktøy.



ADVARSEL!

Veltefare

Drivhjulsaksens posisjon i lengderetningen i forhold til rygglenets posisjon kan påvirke stabiliteten til rullestolen.

- Ved å flytte drivhjulsaksen fremover blir rullestolen mindre stabil, noe som øker faren for å tippe bakover. Men det forbedrer manøvrerbarheten med et bedre grep på drivringen og en kortere svingradius.
- Ved å flytte drivhjulsaksen bakover blir rullestolen mer stabil og mindre tilbøyelig til å tippe, men manøvreringsevnen reduseres.
- Avhengig av brukerens evner og de spesifikke sikkerhetsbegrensningene er det mulig å kompensere for den reduserte stabiliteten ved å montere en tipsikring.



ADVARSEL!

Tippefare

Plasseringen av drivhjulet og vinkelen på rullestolens rygglene er to av de viktigste justeringene som kan påvirke stabiliteten din.

- Endringene av drivhjuls-/svinghjulsposisjon og/eller justeringer av vinkelaffelen må kun utføres av en kvalifisert tekniker etter vurdering av helsepersonell.



ADVARSEL!

Fare på grunn av kjørestil som ikke er avpasset miljøet eller forholdene

Det er sklifare på vått underlag, på grus eller i ujevnt terreng.

- Juster alltid farten og kjørestilen etter forholdene (vær, underlag, individuelle forutsetninger osv.).



ADVARSEL!

Skaderisiko

Ved kollisjoner kan de delene av kroppen som strekker seg utenfor rullestolen (f.eks. føtter eller hender), bli skadet.

- Unngå kollisjon i stor fart.
- Kjør aldri rett på en gjenstand.
- Kjør forsiktig gjennom smale passasjer.



ADVARSEL!

Fare fordi rullestolen er ute av kontroll

Ved høy hastighet kan du miste kontrollen over rullestolen og velte.

- Tilpass alltid kjørehastigheten etter forholdene.
- Unngå alle former for kollisjoner.



ADVARSEL!

Risiko for ulykker

Sikkerhetsutstyr som feil innstilt eller som ikke lenger fungerer (brems, tipsikringer), kan forårsake ulykker.

- Kontroller alltid at sikkerhetsutstyret fungerer, før du bruker rullestolen, og la en kvalifisert tekniker eller leverandøren kontrollere det regelmessig.

**FORSIKTIG!****Skaderisiko**

- Beskytt trykksår eller skadet hud slik at de ikke kommer i direkte kontakt med tekstilene på rullestolen. Kontakt helsepersonell dersom du trenger medisinske råd.

**FORSIKTIG!****Skaderisiko**

Bruk av manuell rullestol kan føre til skuldersmerter. Følgende anbefalinger bidrar til å redusere en slik virkning:

- Flytt drivhjulene lenger framover, slik at armene kan bevege seg innenfor sitt anatomiske område.
- Sørg for at brukeren sitter i en så ergonomisk setestilling som funksjonsnedsettelsen tillater.

**FORSIKTIG!****Fare for brannskade**

Rullestolens komponenter kan bli varme når de utsettes for eksterne varmekilder:

- Ikke utsett rullestolen for sterkt sollys før bruk.
- Før bruk bør alle komponenter som kommer i kontakt med huden, kontrolleres med tanke på temperatur.

**FORSIKTIG!****Klemfare for fingrene**

Det er alltid en fare for at for eksempel fingre eller armer kan hekte seg fast i rullestolens bevegelige deler.

- Vær oppmerksom mens du aktiverer og deaktiverer mekanismene til bevegelige deler, for eksempel den avtakbare akselen på drivhjulet, det sammenleggbare rygglenet eller tipsikringen.

**FORSIKTIG!****Tippefare**

Påsetting av ekstra vekt (ryggsekk eller lignende gjenstander) på rullestolens bakstenger kan påvirke rullestolens stabilitet bakover.

- Invacare anbefaler på det sterkeste bruk av tipsikring (tilgjengelig som ekstrautstyr) ved bruk av ryggstolpene med ekstra belastning.

**FORSIKTIG!****Skaderisiko**

Uoriginale eller uegnede deler kan gå ut over produktets virkemåte og sikkerhet.

- Bruk bare originale deler til det aktuelle produktet.
- På grunn av regionale forskjeller må du se din lokale Invacare-katalog eller nettsted for tilgjengelige alternativer, eller ta kontakt med din Invacare leverandør. Se adresser nederst i dette dokumentet.

**LES DETTE!**

Når dette produktet kombineres med et annet produkt, gjelder begrensningene i begge produktene for kombinasjonen. F.eks. kan den maksimale brukervekten for ett produkt i kombinasjonen være lavere.

- Bruk bare kombinasjoner som er tillatt av Invacare. Ytterligere informasjon får du hos din Invacare-forhandler.
- Før bruk må du lese bruksanvisningen for hvert produkt og kontrollere begrensningene. Sikker bruk krever at all informasjonen, anvisningene og anbefalingene i begge bruksanvisninger følges nøye.

**LES DETTE!****Risiko når du bruker ekstrautstyr til å støtte eller kjøre rullestolen fremover**

Av sikkerhetsmessige årsaker må rullestolen bare betjenes av personer som har tilstrekkelig fysisk og mental funksjonsevne til å kunne bruke den på en sikker måte i alle mulige situasjoner (f.eks. kjøring på vei) med ekstrautstyret påmontert, og som dersom ekstrautstyret svikter eller slås av, kan bremse rullestolen og stoppe trygt. All bruk som ikke er i samsvar med tiltenkt bruk, medfører skaderisiko. Ved høy hastighet kan du miste kontrollen over rullestolen og velte.

- Kjør forsiktig.
- Juster alltid farten og kjøremåten etter forholdene (vær, underlag, individuelle forutsetninger osv.).
- Unngå kollisjon.

Ekstrautstyr for å støtte eller for å erstatte egen fremdrift av rullestolen øker belastningen på rullestolens struktur.

- Etter hver gang du bruker ekstrautstyr må du kontrollere at rullestolen ikke har sprekker i rammen eller løse skruer.
- Hvis du oppdager tegn på slitasje på rullestolens konstruksjon, må du slutte å bruke rullestolen umiddelbart og ta kontakt med en kvalifisert tekniker.

2.1.1 Spesifikke sikkerhetskrav for Carbon Line-modeller

**ADVARSEL!****Bruddfare****Skaderisiko**

- Du må ikke feste noen form for ekstra drivsystem til karbonrørene som utgjør rullestolens ramme.
- Bor aldri hull i noen av karbonrørene.

**FORSIKTIG!****Fare for skade**

Det er fare for at karbonrørene på rullestolen kan svekkes eller skades. Vi anbefaler på det sterkeste følgende:

- Ikke stram til gjenstander som festes (flaskeholder, telefonholder osv.) for hardt på et karbonrør.
- Unngå kontakt mellom karbon- og metalleder. Vurder å bruke et mykt materiale (for eksempel gummi eller silikon) mellom disse to materialene.

2.2 Sikkerhetsutstyr

**ADVARSEL!****Risiko for ulykker**

Sikkerhetsutstyr som ikke er korrekt innstilt eller som ikke lenger fungerer (brems, tipsikring), kan forårsake ulykker.

- Kontroller alltid at sikkerhetsutstyret fungerer før du bruker rullestolen, og la en kvalifisert tekniker kontrollere det regelmessig.

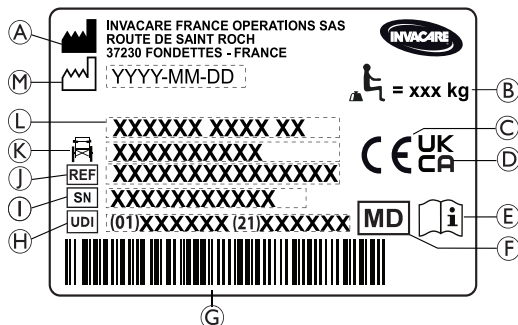
Sikkerhetsutstyrets funksjoner er beskrevet i 3.1

Produktbeskrivelse, side 6

2.3 Merking og symboler på produktet

Identifikasjonsmerke

Identifikasjonsmerket er festet til rammen på rullestolen og inneholder følgende opplysninger:



- Ⓐ Produsentens navn og adresse
- Ⓑ Maksimal belastning på rullestolen
- Ⓒ Europeisk samsvarsmerke
- Ⓓ Storbritannias samsvarsmerke
- Ⓔ Les i bruksanvisningen
- Ⓕ Medisinsk utstyr
- Ⓖ UDI-strekkode
- Ⓗ Unik enhetsidentifikator, med strekkode
- Ⓘ Serienummer
- Ⓢ Referansenummer
- Ⓚ Setebredde
- Ⓛ Produktnavn
- Ⓜ Produksjonsdato

	Maksimal belastning på rullestolen eller maksimal brukervekt uten ekstra belastning.
	Les i bruksanvisningen.



Indikerer en farlig situasjon som kan føre til alvorlig personskade eller død dersom den ikke unngås.

Advarselmerke på sidedeler som ikke er låsbare

Ikke løft rullestolen etter de ikke-låsbare sidedelene.

Informasjonsmerke for sittestillingsbelte

Ikke løft rullestolen etter de ikke-låsbare sidedelene.

Informasjonsmerke om vinkling av mekanisk ryggene

Skyv på rygggrørene (1) før du bruker spakene (2). På denne måten frigjøres sikkerhetssystemet som ble låst automatisk. Denne etiketten er festet til den øvre delen av ryggstokken (høyre side).

Karabinkroksymboler

Avhengig av konfigurasjonen kan noen rullestoler brukes som sete i et motorkjøretøy, mens andre ikke kan det.



Festestillinger der festesystemets stropper må plasseres ved transport av rullestol som er i bruk, inne i et motorkjøretøy. Dette symbolet er bare festet til rullestolen når den er bestilt med alternativet transportsett.

**Symbol for rullestol som ikke er beregnet for bruk som sete i et motorkjøretøy.**

Denne rullestolen er ikke konfigurert for persontransport i et motorkjøretøy. Dette symbolet er festet til rammen i nærheten av identifikasjonsmerket.

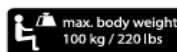
**ADVARSEL!****Fare for alvorlig personskade eller død**

Avhengig av konfigurasjonen kan noen rullestoler brukes som sete i et motorkjøretøy, mens andre ikke kan det.

- Ikke bruk rullestolen som sete i et motorkjøretøy.

Advarselsetikett for tipsikring**ADVARSEL: Les bruksanvisningen**

Følg instruksjonene i bruksanvisningen før du bruker en tipsikring.

Advarselmerke om fjæring

Maksimal brukervekt på 100 kg når rullestolen er utstyrt med fjæringsalternativet.

3 Produktoversikt

3.1 Produktbeskrivelse

Küschall K-Series er en aktiv rullestol med stiv ramme og sammenleggbare rygg.

**LES DETTE!**

Rullestolen produseres og konfigureres enkeltvis i henhold til spesifikasjonene i bestillingen. Spesifikasjonen må lages av helsepersonell/lege i samsvar med brukerens behov og helsetilstand.

- Rådfør deg med helsepersonell hvis du har tenkt å tilpasse rullestolkonfigurasjonen.
- Enhver tilpasning skal utføres av en kvalifisert tekniker.

3.2 Bruksområde

Rullestolen kan brukes innendørs og utendørs på jevnt underlag i tilgjengelige terreng.

Rullestolen er beregnet på å gi mobilitet til personer som må bruke sittende stilling, og som kjører rullestolen selv mesteparten av tiden.

Rullestolen er ikke beregnet på fysisk belastende aktiviteter – for eksempel sport – som ikke er en del av den tiltenkte (daglig) bruk.

Tiltenkt bruker

Rullestolen er beregnet for personer i alderen 12 og oppover (ungdom og voksne). Vekten av rullestolbrukeren skal ikke overstige maksimal brukervekt som er oppgitt i avsnittet for tekniske data og på identifikasjonsmerket.

Den tiltenkte brukeren er rullestolbrukeren og/eller en ledsager. Brukeren skal fysisk og mentalt kunne bruke rullestolen på en trygg måte (kan f.eks. kjøre, styre og bremse).

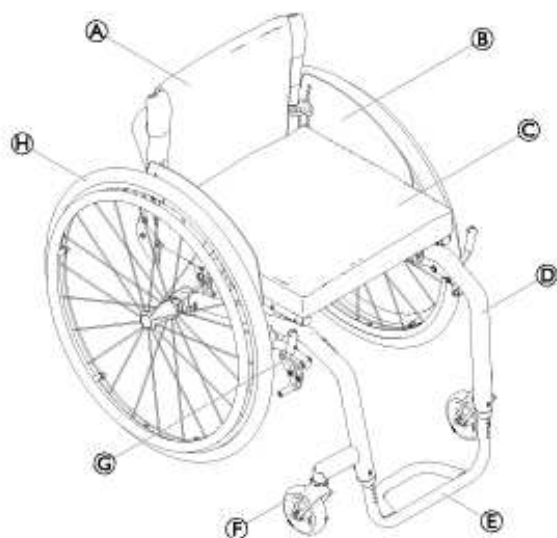
Indikasjoner

- Betydelig til fullstendig tap av bevegelighet på grunn av strukturelle og/eller funksjonelle skader på lemmene i underkroppen.
- Tilstrekkelig styrke og gripefunksjon i armer og hender til å drive rullestolen fremover.

Kontraindikasjoner

Det er ingen kjente kontraindikasjoner når rullestolen brukes som tiltenkt.

3.3 Rullestolens hoveddeler



Ⓐ	Rygglene
Ⓑ	Klesbeskytter
Ⓒ	Sete med pute
Ⓓ	Ramme
Ⓔ	Fotstøtte
Ⓕ	Styrehjulsgaffel med styrehjul
Ⓖ	Parkeringsbrems
Ⓗ	Drivhjul med drivring og aksel med hurtigkobling



Rullestolens utrustning kan avvike fra illustrasjonene fordi hver rullestol lages for seg etter spesifikasjonene i bestillingen.

3.4 Parkeringsbrems

Parkeringsbremsene brukes til å blokkere rullestolen når den står i ro, slik at den ikke begynner å rulle.

**ADVARSEL!****Veltefare dersom du bremser hardt**

Hvis du aktiverer parkeringsbremsene mens du er i bevegelse, kan bevegelsesretningen bli ukontrollerbar, og rullestolen kan stoppe plutselig. Dette kan føre til kollisjon eller til at du faller ut

- Aktiver aldri parkeringsbremsene mens du er i bevegelse.

**ADVARSEL!****Fare fordi rullestolen er ute av kontroll**

- Parkeringsbremsene må betjenes samtidig.
- Ikke bruk parkeringsbremsene for å bremse rullestolen.
- Ikke len deg på parkeringsbremsene for støtte eller forflytning.

**ADVARSEL!****Veltefare**

- Parkeringsbremsene vil kun virke som den skal, dersom det er tilstrekkelig med luft i dekkene. Sørg for å ha riktig dekktrykk, 11.2 Dekk, side 25.

**FORSIKTIG!****Klemfare**

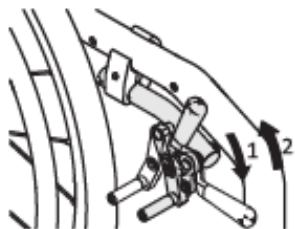
Avstanden mellom drivhjulet eller armlenets fremre holder og parkeringsbremsen kan være svært liten, slik at fingrene dine kan komme i klem.

- Hold fingrene vekk fra bevegelige deler når du bruker bremsen, og hold alltid hånden på bremsespaken.



Avstanden mellom bremseskoen og dekkene kan justeres. Justeringen skal utføres av en kvalifisert tekniker.

Standardbrems

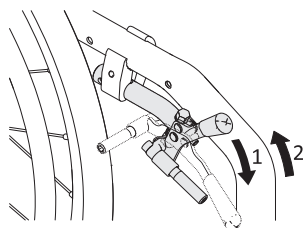


1. For å aktivere bremsen skyves bremsespaken fremover med håndflaten så langt som mulig.
2. For å deaktivere bremsen trekkes bremsespaken bakover med fingrene.



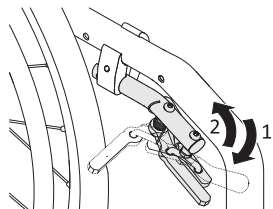
Skyvespaken kan legges ned bakover for å forenkle forflytninger inn i og ut av stolen. Trekk opp spaken, og legg den ned bakover.

Performance-brems



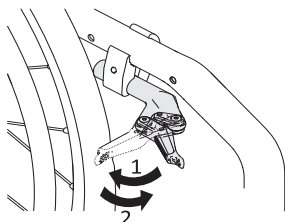
1. For å aktivere bremsen skyves bremsespaken fremover med håndflaten så langt som mulig.
2. For å deaktivere bremsen trekkes bremsespaken bakover med fingrene.

Aktiv brems



1. Bremsen aktiveres ved å dra bremsespaken framover ved siden av eller mellom knærne så langt som mulig.
2. Bremsen deaktiveres ved å skyve bremsespaken bakover ved siden av eller mellom knærne.

Lett aktiv brems



FORSIKTIG! Klemfare

Grip ikke tak i bremsemekanismen med hele hånden når du koble bremsen inn eller ut.

1. Du aktiverer bremsen ved å dra bremsespaken bakover mot dekket så langt som mulig med håndflaten.
2. Du aktiverer bremsen ved å skyve bremsespaken forover med kanten av hånden.



Motstanden når du låser/låser opp kan justeres etter behov. Denne justeringen skal utføres av en kvalifisert tekniker

3.5 Ryggene



ADVARSEL!

Risiko for skade på ledsageren og skade på rullestolen

Vipping av stolen med en tung bruker i kan føre til skade på ledsagerens rygg og skade på stolen.

- Sørg for at du trygt kan kontrollere rullestolen med en tung bruker før du utfører en vippemanøver.

3.5.1 Standard ryggtrekk



Et standard ryggtrekk er tilgjengelig for alle typer ryggene. Disse trekkene er ikke justerbare.



ADVARSEL!

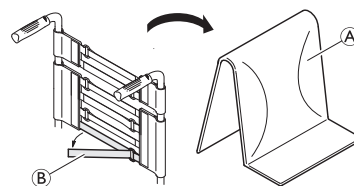
Tippefare

Hvis standard ryggtrekket blir løst, vil tippunktet til rullestolen endres og bli verre.

- Det løse standard ryggtrekket må byttes ut av en kvalifisert tekniker.

I tillegg til standardryggtrekket er det også mulig å få kjøpt ryggtrekk hvor strammingen kan justeres.

3.5.2 Justere hvor stramt ryggtrekket skal sitte



1. Fjern ryggputen A.
2. Løsne borrelåsstroppene B på baksiden av ryggtrekket ved å dra i dem.
3. Stram til eller løsne på båndene etter ønske, og fest dem igjen.



ADVARSEL!

Tippefare

Dersom båndene er for løse, endres tippunktet på rullestolen til det verre.

- Sjekk med helsepersonell for å forsikre deg om at båndene er riktig satt sammen.

3.5.3 Rygghøyde/ryggvinkel

Rygghens høyde og vinkel kan justeres. Justeringen skal utføres av en kvalifisert tekniker.

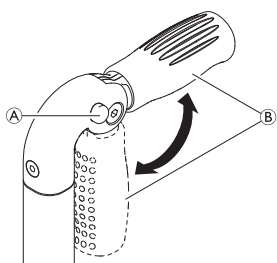
**ADVARSEL!****Tippefare**

Påsetting av ekstra vekt (ryggsekk eller lignende gjenstander) på rullestolens bakstenger kan påvirke rullestolens stabilitet bakover. Dette kan medføre at rullestolen tipper bakover og forårsaker personskade.

- Prøv å unngå å legge ekstra last bak i rullestolen.
- Vi anbefaler på det sterkeste bruk av tipsikringsutstyr når rygggrørene har ekstra belastning.

3.5.4 Kjørehåndtak**LES DETTE!**

- Kontroller alltid kjørehåndtakene før du bruker rullestolen. Kontroller at de sitter godt, at de ikke kan dreies, og at de ikke kan dras av.

3.5.5 Sammenleggbare kjørehåndtak

1. Trykk knappen (A) helt inn, og dreii kjørehåndtaket (B) oppover eller nedover helt til det låses med et klikk.

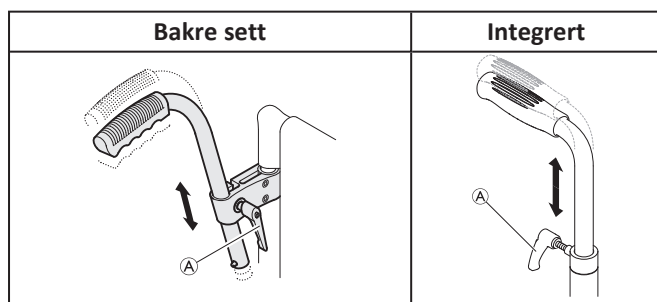
**FORSIKTIG!**

Hvis det ikke er låst som det skal, kan kjørehåndtaket gli ut av stilling men du skyver rullestolen.

- Kontroller at kjørehåndtaket er låst som det skal.

3.5.6 Høydejusterbare kjørehåndtak

Det trinnløst høydejusterbare kjørehåndtaket gjør at en ledsager kan justere håndtakene i en behagelig høyde.

**ADVARSEL!****Skaderisiko**

- Ikke bruk de høydejusterbare kjørehåndtakene til å trekke rullestolen.

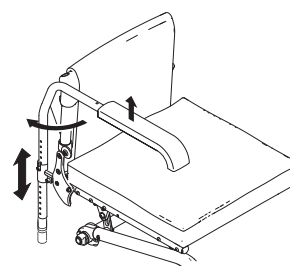
3.6 Armlener og sidedeler**ADVARSEL!****Skaderisiko**

Armlenene er ikke låst og kan lett trekkes ut oppover.

- Bruk ikke armlenene til å løfte eller flytte rullestolen.
- Bruk ikke armlenene til å bære rullestolen opp og ned trapper.

**FORSIKTIG!****Klemfare**

- Hold fingrene vekk fra bevegelige deler under fjerning, montering eller justering av armlenet.

3.6.1 Rørformet armlene, ikke låsbart, høydejusterbart, avtakbart, dreibart**Fjerne**

1. Løft armstøtten og trekk den opp og ut av holderen.

Montere

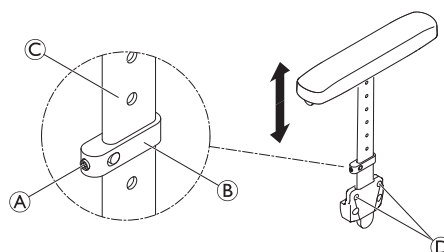
1. Skyv armlenet inn i holderen.

Stille inn høyden

1. Trekk armstøtten ut av holderen.
2. Løsne skruen på armstøtterøret og stram den til ved ønsket høyde.
3. Skyv armstøtten tilbake inn i holderen.
4. Utfør denne innstillingen på begge sider.

Dreie

1. Løft armlenet litt og dreii det utover.

3.6.2 Armlene, trinnløs høydejustering, ikke låsbart**Fjerne**

1. Ta tak i armleneputen og trekk armlenet ut av holderen.
2. Du kan justere hvor lett eller vanskelig det skal være å trekke armlenet ut av holderen, ved å endre hvor hardt skruene (D) er strammet til.

Montere

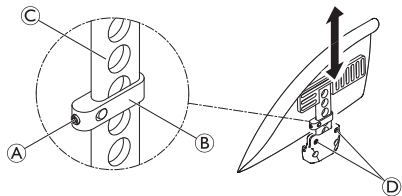
1. Skyv armlenet inn i holderen.

Stille inn høyden

1. Løsne kragesettsskruen ① på klemmedelen ②.
2. Beveg klemmedelen oppover eller nedover på profilen ③ til ønsket høyde.
3. Stram til kragesettsskruen igjen.
4. Utfør denne innstillingen på begge sider.

3.6.3 Hjulskjerm

En avtakbar hjulskjerm kan monteres på rullestolen for å hindre sølesprut fra hjulene. Plasseringen av hjulskjermen kan justeres. Justeringen skal utføres av en kvalifisert tekniker.



ADVARSEL!

Skaderisiko

Hjulskjermene er ikke låst og kan lett trekkes ut oppover.

- Ikke bruk hjulskjermene til å løfte eller flytte rullestolen.
- Ikke bruk hjulskjermene til å bære rullestolen opp og ned trapper.

Fjerne

1. Trekk hjulskjermen oppover og ut av holderen.
2. Du kan justere hvor lett eller vanskelig det skal være å trekke hjulskjermen ut av holderen, ved å endre hvor hardt skruene ④ er strammet til.

Montere

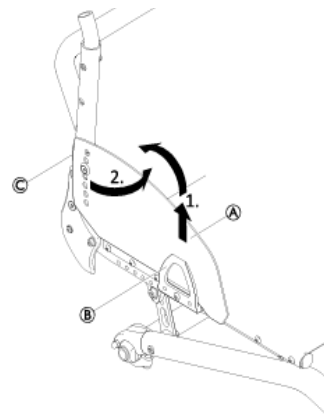
1. Skyv hjulskjermen inn i holderen.

Stille inn høyden

1. Løsne kragesettsskruen ① på klemmedelen ②.
2. Beveg klemmedelen oppover eller nedover på profilen ③ til ønsket høyde.
3. Stram til kragesettsskruen igjen.
4. Utfør denne innstillingen på begge sider.

3.6.4 Klesbeskytter

En klesbeskytter kan monteres på rullestolen for å beskytte klærne dine. Når du skal legge sammen rygglenet på rullestolen, må klesbeskytteren først foldes innover mot ryggplaten.

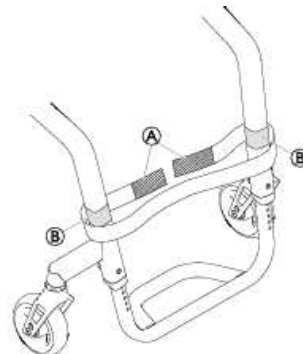


Folde inn

1. Løft klesbeskytteren ① foran ut av holderen ②. Drei den innover rundt leddet ③ foran rygglenet.

3.7 Leggstropp

En leggstropp monteres på rullestolen for å gi bedre posisjon for brukerens ben.



Montere/justere leggstroppen

1. Monter og juster leggstroppen ① rundt borrelåsfestene ② på begge rammedeler (1)



Leggstroppen kan også monteres til styrehjulholderne av en kvalifisert tekniker (2).

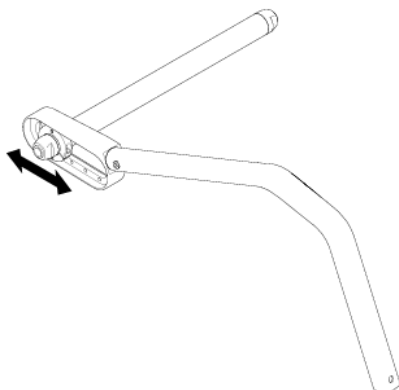
3.8 Drivhjulsforlenger

Rullestolen kan utstyres med en drivhjulsforlenger. Med drivhjulsforlengeren kan du endre drivhjulets plassering og dermed rullestolens balansepunkt. Justeringen skal utføres av en kvalifisert tekniker.



ADVARSEL! Skaderisiko

Hvis det er montert tippsikringer, må innstillingene kontrolleres hver gang drivhjulets posisjon endres, og ved behov justeres av en kvalifisert tekniker.

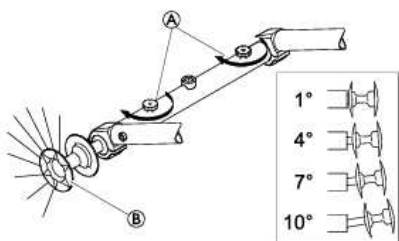


3.9 Vario-Ax

Rullestolen kan utstyres med Vario-Ax. Vario-Ax gjør det mulig å endre hjulstillingen (camber).



ADVARSEL!
OHvis det er montert tippsikringer, må innstillingene kontrolleres hver gang drivhjulets posisjon endres, og ved behov justeres av en kvalifisert tekniker.



Justere hjulhellingen til Vario-Ax



LES DETTE!

- Ikke stram til den riflede skruen A for hardt, da dette kan skade mekanismen.



LES DETTE!

- Endring av hjulhelling kan svekke effekten til parkeringsbremsene.

1. Løsne den riflede skruen A på Vario-Ax.
2. Dra i hjulnavet B helt til hjulet får ønsket vinkel.
3. Du vil merke at den klikker svakt på plass når den når en av de fire mulige stillingene.
4. Stram til igjen den riflede skruen A.
5. Utfør denne innstillingen på begge sider.

3.10 Setepute

En passende pute anbefales for å fordele trykket jevnt på setet.



FORSIKTIG!

Fare for ustabilitet

Hvis en pute brukes på setet i tillegg, vil det øke din høyde over bakken, noe som kan påvirke stabiliteten i alle retninger. Hvis en pute endres, kan det også endre brukerens stabilitet.

- Dersom putetykkelsen forandres, må en fullstendig konfigurasjon av rullestolen utføres av en kvalifisert tekniker.
- Vi anbefaler bruk av en Invacare- eller Matrx-pute med trekk med sklisikker underside for å hindre at puten glir.



Bruk setepute med antiskliunderlag eller festebånd med borrelås for å unngå at seteputen sklir. Setetrekket er utstyrt med et festebånd med borrelås.

4 Ekstraustyr

4.1 Tippsikring

Tippsikringsutstyr forhindrer at rullestolen tipper bakover.



ADVARSEL!

Veltefare

Feilinnstilt eller ikke-fungerende tippsikring kan føre til velting.

- Kontroller alltid at tippsikringen kan føre til velting. fungerer, før du bruker rullestolen, og la en kvalifisert tekniker stille den inn eller justere den når det er nødvendig.
- I noen konfigurasjoner kan rullestolens statiske stabilitet være lavere enn 10°. Invacare anbefaler på det sterkeste bruk av tippsikring (tilgjengelig som ekstraustyr).



ADVARSEL!

Veltefare

På ujevnt eller mykt underlag kan tippsikringen synke ned i hull eller direkte ned i bakken, slik at sikkerhetsfunksjonen blir redusert eller slutter å virke.

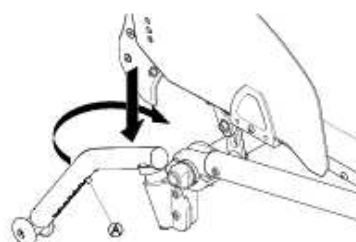
- Bruk bare tippsikringen når underlaget er jevnt og fast.



LES DETTE!

Fare for skade

- Tråkk aldri på tippsikringen, og bruk den aldri som vippestøtte.



Aktivere tipsikringen

1. Skyv tipsikringen helt ned mot fjæren og sving den innover 90° inntil den klikker på plass.



ADVARSEL!

Tippefare

Hvis rullestolen er utstyrt med en uttrekkbar tipsikring, må den alltid stå i aktivert posisjon av hensyn til brukerens sikkerhet.

- Tipsikringen kan deaktiveres midlertidig for å forsere hindringer som ikke kan passeres når den er i aktivert posisjon
- La aldri en bruker sitte i rullestolen uten tilsyn mens tipsikringen er deaktivert.

Deaktivere tipsikringen

1. Skyv tipsikringen helt ned (fjærbelastet), og sving den 90° inntil den går i inngrep.

Justere posisjonen

1. Trykk på tipsikringens fjærbolt (A), og skyv den indre delen til ønsket posisjon. La fjærbolten låses i nærmeste hull.



Hvis det er behov for ytterligere justering av høyden og/eller posisjonen, må du kontakte en kvalifisert tekniker.

4.2 Sittestillingsbelte

Rullestolen kan styres med et sittestillingsbeltet. Det hindrer at brukeren glir nedover i rullestolen, eller faller ut av den. Sittestillingsbeltet er ikke en posisjoneringsenhet.

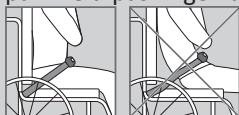


ADVARSEL!

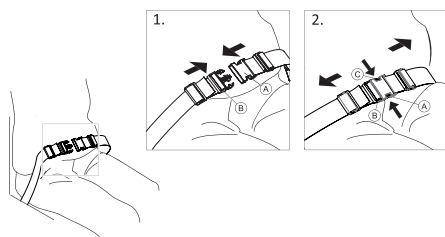
Fare for alvorlig personskade / kvelning

Et løst belte kan gjøre at brukeren sklir ned og det skapes en kvelningsfare.

- Sittestillingsbeltet skal monteres av en kvalifisert tekniker, og tilpasses av helsepersonell.
- Pass alltid på at sittestillingsbeltet er stramt over det nedre bekkenet.
- Hver gang sittestillingsbeltet brukes, skal det sjekkes at det passer ordentlig. Bytte av sete- og/eller ryggvinkel, pute og til og med klær kan påvirke tilpasningen av beltet.



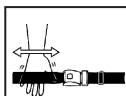
Lukking og åpning av sittestillingsbelte



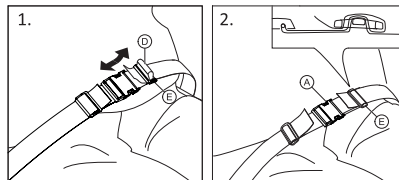
En passende pute anbefales for å fordele trykket jevnt på setet.

1. For å lukke, skyves spenne (A) inn i spennelåsen (B).
2. Trykk på PRESS-knappen (C) og trekk kroken (A) ut av spennelåsen (B) for å åpne.

Justere lengden



Sittestillingsbeltet har riktig lengde når det bare er nok plass til en flat hånd mellom kroppen og beltet.



1. Forkort eller forleng sløyfe (D) etter behov.
2. Tre sløyfe (D) gjennom krok (A), og plastspenne (E) helt til sløyfen er flat.
3. Sørg for at sløyfen (D) er perfekt montert i plastspennen (E).
4. Sikre justeringen med stroppens ytterpunkt montert i spennen (E).

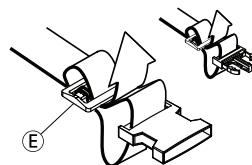


ADVARSEL!

Fare for glidning og kvelning

Risiko for å falle

- Utfør justeringer likt på begge sider, slik at spennelåsen blir i en midtposisjon.
- Sørg for at begge stroppene tres to ganger inn i spennen (E) for å unngå at beltet løsner.
- Sørg for at beltene ikke hektes opp i eikene på et av drivhjulene.



4.3 Feste ved bruk av sele



FORSIKTIG!

Fare for å gli

- Beltet må plasseres tett på kroppen.
- Hvis lengden på beltet er justert for å passe til en spesiell seteputehøyde, er det viktig at denne puten brukes. Hvis seteputen skiftes ut, må lengden på beltet justeres.



Seler som er CE-merket for bruk i rullestoler, kan monteres på stoler med tilsvarende CE-merking. Selen bør tilpasses av helsepersonell og monteres av en kvalifisert tekniker.



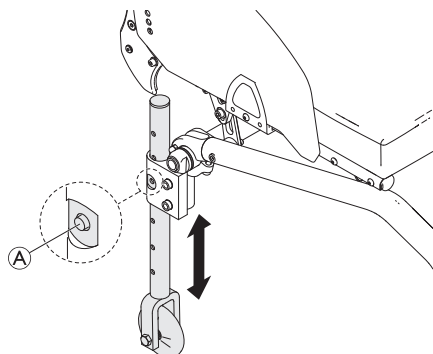
Hensikten med å bruke et belte for sittestilling er å sikre at brukeren sitter i riktig stilling, og gi ham/henne en bedre kroppsholdning.

4.4 Transporthjul

Dersom rullestolen er for bred for noen områder, f.eks. tog/fly, smale passasjerganger og dører, kan du bruke transporthjulene.

**ADVARSEL!****Risiko for alvorlige ulykker**

Når transporthjulene brukes, virker ikke parkeringsbremsene lenger, og du kan ikke styre rullestolen med drivringene.

**Skifte til transporthjul**

1. Senk transporthjulene ned til bruksstilling. Dette gjør du ved å skyve bolten A innover helt til du kan dra ned røret.
2. Skyv inn den andre bolten.
3. Dra røret ytterligere nedover helt til bolten låses i sporet.
4. Flytt rullestolen til et stabilt objekt (dørramme, tungt bord) som du kan bruke som støtte, og hold godt fast i det med den ene hånden.
5. Vipp rullestolen helt til drivhjulet på motsatt side hever seg fra gulvet.

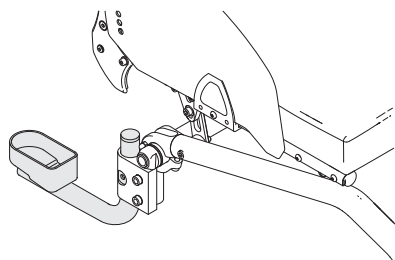


Før drivhjulene fjernes, må avstanden mellom de nedsenkede transporthjulene og gulvet ikke være mer enn 2 cm.

6. Ta av drivhjulet → 7.3 *Ta drivhjul av og på, side 20.*
7. Gjenta prosedyren på den andre siden.

Skifte fra transporthjul til drivhjul

1. Flytt rullestolen til et stabilt objekt som du kan bruke som støtte, og hold godt fast i det med den ene hånden.
2. Vipp rullestolen helt til transporthjulet på motsatt side hever seg litt fra gulvet.
3. Monter drivhjulet tilbake på den avtakbare akselen → 7.3 *Ta drivhjul av og på, side 20*
4. Flytt transporthjulene tilbake i hvilestilling.
5. Gjenta prosedyren på den andre siden.

4.5 Stokkholder**ADVARSEL!****Veltefare**

- Kontroller at krykholderen ikke stikker ut forbi drivhjulets ytterkant.

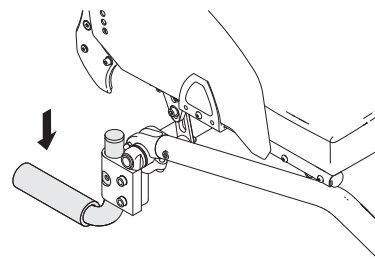
**LES DETTE!****Fare for skade**

- Trakk aldri på krykholderen, og bruk den aldri som vippestøtte.

1. Plasser stokken i holderen.
2. Fest den øverste delen av stokken til ryggen

4.6 Vippestøtte

Med vippestøtten kan ledsageren enklere vippe opp rullestolen når det er behov for det, for eksempel for å forsere trinn.

**ADVARSEL!****Veltefare**

- Kontroller at vippestøtten ikke stikker ut forbi drivhjulets ytterkant.

1. Hold rullestolen med kjørehåndtakene.
2. Trykk ned vippestøtten med foten slik at rullestolen vipper bakover, og hold rullestolen i denne posisjonen til du har forsert hindringen.

4.7 Fjæring**ADVARSEL!****Skaderisiko**

Hvis det monteres fjæring, endres rullestolens tyngdepunkt og risikoen for å tippe bakover øker.

- Kontroller at hjulskjermen er riktig justert, slik at fingrene ikke kommer i klem mellom hjulskjermen og drivhjulet. Kontakt om nødvendig en kvalifisert tekniker.
- Foreta aldri endringer i fjæringsinnstillingen. Overlat alltid til kvalifiserte teknikere å foreta justeringer.

4.8 Passiv belysning

Du kan feste reflekser til drivhjulene.

5 Klargjøring**5.1 Sikkerhetsinformasjon****FORSIKTIG!****Skaderisiko**

- Kontroller rullestolens generelle tilstand og hovedfunksjoner før du tar den i bruk, 8.2 *Vedlikeholdsplan, side 20*

Leverandøren vil levere rullestolen bruksklar. Leverandøren vil forklare de viktigste funksjonene og sørge for at rullestolen tilfredsstiller dine behov og krav.

Justering av akselstilling og styrehjulholderne må utføres av en kvalifisert tekniker.

6 Bruke rullestolen

6.1 Sikkerhetsinformasjon


ADVARSEL!
Risiko for ulykker

Ujevnt dekktrykk kan ha stor påvirkning på kjøringen.

- Kontroller dekktrykket før hver tur.


ADVARSEL!
Risiko for å falle ut av rullestolen

Ved bruk av for små svinghjul kan rullestolen sette seg fast i kantstein eller riller i gulvet.

- Sørg for svinghjulene er egnet for underlaget du kjører på.


FORSIKTIG!
Klemfare

Avstanden mellom drivhjulet og hjulskjermen eller armlenet kan være svært liten, slik at fingrene dine kan komme i klem.

- Pass alltid på at du kun berører drivringene når du kjører.

Tyverialarmer og metalledetektorer

I sjeldne tilfeller kan materialene i rullestolen utløse tyverialarmer og gi utslag på metalledetektorer.

6.2 Brems under bruk

Når du kjører, bremser du ved å overføre kraft til drivringen med hendene dine.


ADVARSEL!
Risiko for ulykker

Hvis du aktiverer parkeringsbremsene mens du er i bevegelse, kan bevegelsesretningen bli ukontrollerbar, og rullestolen kan stoppe plutselig. Dette kan føre til kollisjon eller til at du faller ut.

- Aktiver aldri parkeringsbremsene mens du er i bevegelse.


ADVARSEL!
Risiko for ulykker

- Bruk alltid parkeringsbremsen for å sikre rullestolen under korte eller lange stopp.


FORSIKTIG!
Fare for brannskade på hender

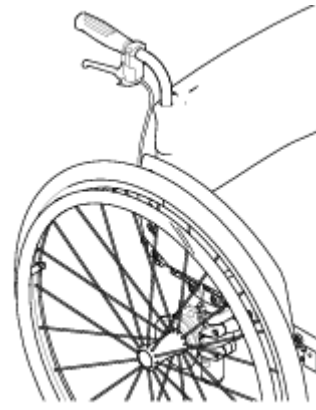
Dersom du bremser lenge, vil det danne seg mye friksjonsvarme i drivringene (særlig glisikre drivringer)

- Bruk egnede hansker.

1. Hold i drivringene, og press jevnt med begge hender helt til rullestolen stopper.

Bremse med ledsager

Med en ledsagerbrems (trommelbrems) kan ledsageren bremse rullestolen mens den er i bevegelse. Ledsagerbremsen kan også brukes som parkeringsbrems



1. Brems ved å dra i bremsespaken på kjørehåndtaket.
2. Parker ved å dra bestemt i bremsespaken og skyve sikringsspaken oppover.
3. Frigjør bremsen ved å dra bestemt i bremsespaken helt til sikringsspaken låses opp.

6.3 Flytte seg inn og ut av rullestolen


ADVARSEL!
Veltefare

Ved forflytninger inn og ut av rullestolen er det store veltefare.

- Du må bare sette deg i og flytte deg ut av rullestolen uten hjelp når du fysisk er i stand til å gjøre det.
- Ved overføring må du plassere deg så langt tilbake i setet som mulig. Dette forhindrer skader på polstringen og muligheten for at rullestolen velter fremover.
- Kontroller at begge svinghjulene er vendt rett forover.


ADVARSEL!
Veltefare

Rullestolen kan tippe framover dersom du står på fotstøtten.

- Du må aldri stå på fotstøtten når du flytter deg inn i og ut av stolen.


FORSIKTIG!

Tung last som henger på rygglenet, kan påvirke rullestolens tyngdepunkt.

- Endre i så fall kjøremåten tilsvarende.


FORSIKTIG!

Dersom du deaktiverer eller skader bremsene, kan rullestolen rulle vekk og utenfor rekkevidde.

- Ikke støtt deg på bremsene når du flytter deg inn og ut av stolen.


LES DETTE!

Hjulskjermene og armlenene kan bli skadet.

- Du må aldri sitte på hjulskjermene eller armlenene når du flytter deg inn og ut av stolen.



1. Kjør rullestolen så nært som mulig inntil setet du vil flytte deg til.
2. Aktiver parkeringsbremsene.
3. Ta av armlenene, eller flytt dem oppover og bort.
4. Ta av benstøttene, eller sving dem utover.
5. Sett føttene på bakken.
6. Hold i rullestolen og, om nødvendig, i et fast objekt i nærheten.
7. Flytt deg sakte til stolen.

6.4 Kjøre og styre rullestolen

Du kjører og styrer rullestolen ved hjelp av drivringene. Før du kjører uten ledsager, må du bli kjent med rullestolens tippunkt.



ADVARSEL!

Tippefare

Rullestolen kan tippe bakover.

- Når du skal finne tippunktet, må en ledsager stå rett bak deg for å fange rullestolen dersom den tipper over.
- Monter en tipsikring for å redusere faren for at rullestolen skal tippe over.



ADVARSEL!

Tippefare

Rullestolen kan tippe framover.

- Når du utstyrrer rullestolen, bør du teste hvor lett den vil tippe framover, og tilpasse kjøremåten i samsvar med det du finner ut.

Finne tippunktet



1. Løsne bremsen.
2. Rull litt bakover, ta et godt tak i hver drivring og skyv forover med et lite rykk.
3. Denne vekslingen av vekt og styring i motsatt retning som du gjør med drivringene, vil hjelpe deg å slå fast tippunktet.

6.5 Forsere trinn og kanter



ADVARSEL!

Veltefare

Når du forserer trinn, kan du miste balansen og velte rullestolen.

- Forser alltid trinn og kanter sakte og forsiktig.
- Forser ikke trinn som er høyere enn 25 cm.



FORSIKTIG!

En aktivert tipsikring forhindrer at rullestolen tipper bakover.

- Deaktiver tipsikringen før du kjører over et trinn eller en kant.



ADVARSEL!

Risiko for skade på ledsageren og skade på rullestolen

Vipping av stolen med en tung bruker kan føre til skade på assistentens rygg og skade på stolen.

- Sørg for å kunne kontrollere rullestolen med en tung bruker før du utfører en vippemanøver.

Kjøre ned et trinn med ledsager



1. Kjør rullestolen helt inntil kanten og hold i drivringene.
2. Ledsageren bør holde i begge kjørehåndtakene, sette en fot på vippestøtten (hvis montert) og vippe rullestolen bakover slik at svinghjulene løfter seg fra bakken.
3. Ledsageren bør deretter holde rullestolen i denne stillingen, skyve den forsiktig ned trinnet og deretter vippe den framover helt til forhjulene berører bakken.

Kjøre opp et trinn uten ledsager



ADVARSEL!

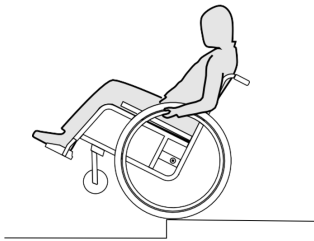
Fare for alvorlige personskader

Å kjøre opp trinn og fortauskanten ofte enn ved normal bruk kan føre til tretthetsbrudd på rullestolens ryggelene, og brukeren kan falle ut av rullestolen.

- Kontroller at rullestolen kan styres av brukeren eller assistenten før du utfører en vippemanøver.

1. Kjør rullestolen bakover helt til bakhjulene berører kanten.
2. Ledsageren bør holde i begge kjørehåndtakene og vippe rullestolen slik at svinghjulene løfter seg fra bakken, og deretter dra bakhjulene over kanten helt til svinghjulene kan settes tilbake på bakken.

Kjøre ned et trinn uten ledsager



ADVARSEL!

Tippefare

Når du kjører ned et trinn uten ledsager, kan du tippe bakover dersom du ikke har kontroll over rullestolen.

- Først må du lære deg hvordan du kjører ned et trinn uten ledsager.
- Lær hvordan du finner vippepunktet for å balansere på bakhjulene 6.4 *Kjøre og styre rullestolen, side 15*

1. Kjør rullestolen helt inntil kanten, løft svighjulene og hold rullestolen i balanse.
2. Kjør deretter begge drivhjulene sakte over kanten. Mens du gjør dette, holder du godt i drivringene med begge hender helt til svighjulene er tilbake på bakken.

6.6 Kjøre opp og ned trapper



ADVARSEL!

Veltefare

Når du forserer trapper, kan du miste balansen og velte rullestolen.

- Bruk alltid to ledsagere når du skal forserer trapper med mer enn ett trinn.



1. Du kan gå opp og ned trapper ved å ta ett trinn om gangen, slik det er beskrevet ovenfor. Den første ledsageren bør stå bak rullestolen og holde i kjørehåndtakene. Den andre ledsageren bør ha et solid tak foran på rammen for å stabilisere rullestolen forfra.

6.7 Forsere ramper og skråninger



ADVARSEL!

Fare fordi rullestolen er ute av kontroll

Når du forserer skråninger, kan rullestolen tippe bakover, framover eller til siden.

- Ha alltid en ledsager bak rullestolen når du skal kjøre lange skråninger.
- Unngå bratte skråninger.
- Unngå skråninger som er brattere enn 7°.
- Unngå rykkende bevegelser når du endrer retning i en skråning.



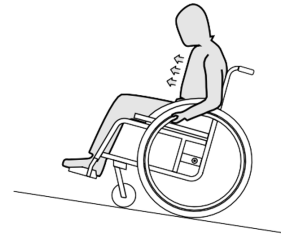
FORSIKTIG!

Rullestolen kan løpe løpsk selv på svakt skrånende underlag dersom du ikke kontrollerer den med drivringene.

- Bruk parkeringsbremsene dersom rullestolen skal stå i ro på skrånende underlag.

Kjøre oppover skråninger

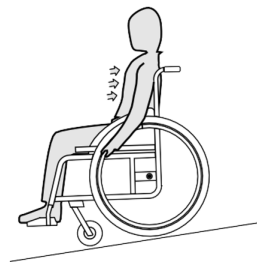
Når du skal kjøre opp en skråning, må du få opp en viss fart, holde denne og samtidig styre rullestolen.



1. Bøy overkroppen framover og driv rullestolen med raske, kraftige tak på begge drivringer.

Kjøre nedover skråninger

Når du kjører nedover skråninger, er det viktig at du styrer retningen og ikke minst farten som du kjører i.



1. Len deg tilbake mens du lar drivringene løpe kontrollert mellom hendene dine. Du bør kunne stoppe rullestolen når som helst ved å gripe tak i drivringene.



FORSIKTIG!

Fare for brannskade på hender

Hvis du bremser lenge, dannes det mye friksjonsvarme i drivringene.

- Bruk egnede hansker.

6.8 Stabilitet og balanse når du sitter

Noen hverdagslige aktiviteter og handlinger krever at du lener deg utenfor rullestolen forover, til siden eller bakover. Dette har stor påvirkning på rullestolens stabilitet. Følg disse rådene for alltid å holde god balanse:

Lene seg forover

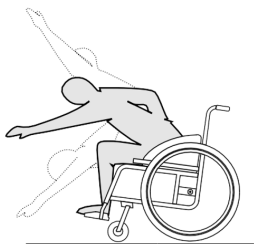


ADVARSEL!

Risiko for å falle

Dersom du lener deg utenfor rullestolen forover, kan du falle ut av den.

- Bøy deg aldri for langt forover, og sett deg ikke lenger fram i setet for å nå en gjenstand.
- Bøy deg ikke forover mellom knærne for å plukke noe opp fra gulvet



1. Rett svinghjulene framover. (Dette gjør du ved å kjøre rullestolen litt forover og deretter tilbake)
2. Aktiver begge parkeringsbremsene.
3. Når du lener deg forover, må ikke overkroppen strekke seg lenger fram enn svinghjulene.

Strekke seg bakover

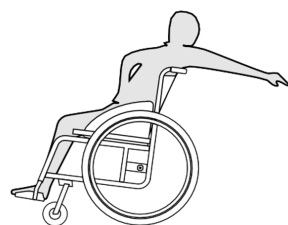


ADVARSEL!

Risiko for å falle

Dersom du lener deg for langt bakover, kan rullestolen velte.

- Len deg ikke bakover forbi rygglenet.
- Bruk tipsikring.



1. Rett svinghjulene framover. (Dette gjør du ved å kjøre rullestolen litt forover og deretter tilbake)
2. Ikke aktiver parkeringsbremsene.
3. Når du strekker deg bakover, må du ikke strekke deg så langt at du må endre sittestilling.

6.9 Transportere den manuelle rullestolen uten bruker



FORSIKTIG!

Fare for brannskade på hender

Dersom du bremses lenge, vil det danne seg mye friksjonsvarme i drivringene (særlig glislike drivringer).

- Bruk egnede hansker.

Den manuelle rullestolen kan transporteres uten begrensninger på vei, med tog eller med fly. Enkelte transportselskaper kan imidlertid operere med retningslinjer som begrenser eller forbyr bestemte transportprosedyrer. Ta kontakt med transportselskapet for mer informasjon.

- Invacare anbefaler på det sterkeste at du fester den manuelle rullestolen til gulvet i transportkjøretøyet.

6.10 Transportere bruker i rullestol i kjøretøy

Selv når rullestolen er forsvarlig festet og reglene som er angitt nedenfor, blir fulgt, kan det oppstå skade på passasjerer ved en kollisjon eller en bråstopp. Invacare anbefaler derfor på det sterkeste at rullestolbrukeren flyttes over i et bilsete og festes med et 3-punkts passasjerfestesystem.

Du må ikke endre eller skifte ut deler av rullestolen (konstruksjon, ramme eller deler) uten skriftlig samtykke fra Invacare. Rullestolen er testet og godkjent i henhold til kravene i ISO 7176–19 (fremre støt).



ADVARSEL!

Fare for alvorlig personskade eller død

Dersom rullestolen skal kunne brukes i et kjøretøy, må rygg høyden være minst 400 mm.

Dersom rullestolen skal transporteres sammen med brukeren i et kjøretøy, må det være montert et festesystem i kjøretøyet. Festepunktene på rullestolen og festesystemene for brukeren må være godkjent i henhold til ISO 10542-1.

Kontakt din lokale Invacare-autoriserte leverandør for å få mer informasjon om anskaffelse og installasjon av et godkjent og kompatibelt festesystem.



ADVARSEL!

Dersom det av en eller annen grunn er umulig å flytte rullestolbrukeren over i et bilsete, kan brukeren transporteres i rullestolen dersom følgende regler og fremgangsmåte følges. Et transportsett (ekstrautstyr) må monteres på rullestolen for et slikt formål.

- Rullestolen må være festet i kjøretøyet med et 4-punkts festesystem for rullestoler.
- Brukeren må bruke et 3-punkts passasjerfestesystem som er forankret i selve kjøretøyet.
- Brukeren kan i tillegg være festet med et sittestillingsbelte i rullestolen.



ADVARSEL!

Sikkerhets- og festeanordninger må kun brukes dersom rullestolbrukerens vekt er 22 kg eller mer (ISO-7176-19).

- Når brukervekten er mindre enn 22 kg, må ikke rullestolen brukes som sete i et kjøretøy.



ADVARSEL!

- Kontakt transportøren før en reise og spør om kjøretøyet som skal brukes, har det nødvendige utstyret som er angitt nedenfor.
- Kontroller at det er nok klaring rundt rullestolen og brukeren for å unngå at brukeren kommer i kontakt med andre rullestolbrukere, upolstrede kjøretøydeler, rullestolutstyr og forankringspunkter for festesystemet.

**ADVARSEL!**

- Kontroller at rullestolens festepunkter ikke er skadet, og at parkeringsbremsene virker som de skal.
- Det anbefales å bruke punkteringssikre dekk under transport for å unngå bremseproblemer på grunn av redusert dekktrykk.

**ADVARSEL!**

- Rullestoldeler og -utstyr som løsner under en kollisjon eller bråstopp, kan forårsake skade på bruker eller kjøretøy.
- Kontroller at alle avtakbare deler og utstyr fjernes fra rullestolen og oppbevares på en forsvarlig måte i kjøretøyet.
 - Det er veldig viktig at du får en kvalifisert tekniker til å kontrollere rullestolen din etter en ulykke, kollisjon etc.



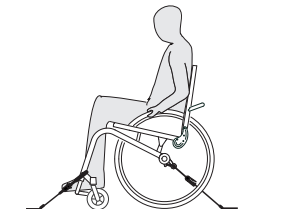
Vi anbefaler på det sterkeste at rullestolbrukeren flyttes over i kjøretøyet og festes med sittestillingsbeltet på.

**LES DETTE!**

- Se i bruksanvisningen som følger med festesystemene.
- Illustrasjonene nedenfor kan variere etter hvem som er leverandør av festesystemet.



Valget av rullestol konfigurasjon (setebredde og dybde, akselavstand) påvirker manøvrerbarhet og tilgang til motorkjøretøyer.

Feste rullestolen med et 4-punkts festesystem**ADVARSEL!**

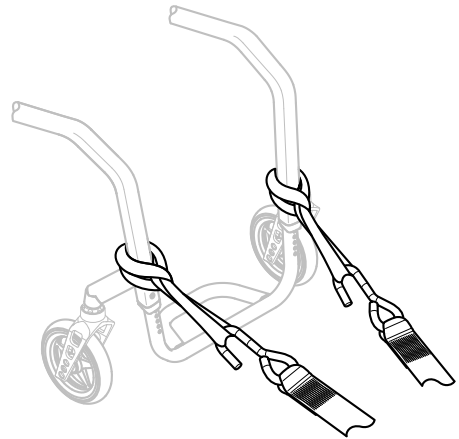
- Plasser rullestolen med brukeren vendt forover i kjøretøyets kjøreretning.
- Aktiver rullestolens parkeringsbrems.
- Aktiver tipsikringen (hvis montert).

Festepunktene for festestroppene til 4-punkts festesystemet på rullestolen er merket med karabinkroksymboler, se figurene nedenfor og avsnittet .

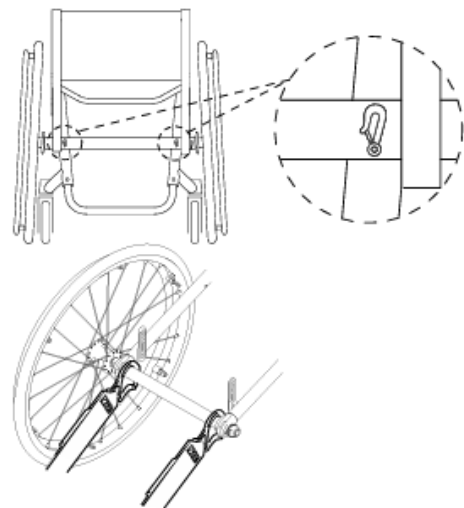
1. Fest rullestolen til gulvskinnene ved hjelp av de fremre og bakre stroppene i det 4-punkts festesystemet. Se i bruksanvisningen som følger med det 4-punkts festesystemet.

Fremre festepunkter for festestropper:**ADVARSEL!****Risiko for skade på rammen**

- Karabinkroker er ikke compatible med K-Series-rammen.
- Bruk alltid en stropp rundt styrehjulholderen. Kontakt leverandøren av festesystemet for å få slitesterke stropper.
 - Ved behov kan du bruke karabinkrokene i løkkene på stroppene (se illustrasjonen nedenfor).



1. Feste de fremre stroppene over styrehjulholderne slik det er vist ovenfor (se plasseringen av festeetikettene).
2. Fest de fremre stroppene til skinnene i samsvar med instruksjonene fra produsenten av sikkerhetsbeltet.
3. Løsne parkeringsbremsene, og stram til de fremre stroppene ved å trekke rullestolen bakover.
4. Juster parkeringsbremsene på nytt.

Bakre festeposisjoner for karabinkroker:

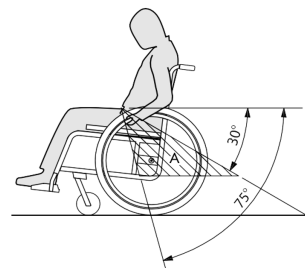
1. Fest de bakre stroppene til skinnene i samsvar med instruksjonene fra produsenten av sikkerhetsbeltet.
2. Stram stroppene.

**LES DETTE!**

- Kontroller at karabinkrokene dekkes med sklisikkert materiale, slik at de ikke sklir sidelengs på akselen.

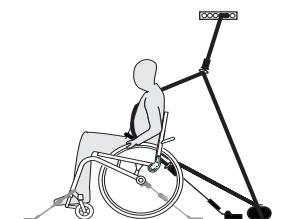
! LES DETTE!

- Kontroller at festetappene sitter som de skal på begge sider, og at de har lik plassering på skinnene.
- Kontroller at vinkelen mellom skinnene og stroppene er mellom 40° og 45°.

**Feste sittestillingsbelte****ADVARSEL!**

- Sittestillingsbeltet kan brukes i tillegg til et godkjent 3-punkts festebele, men aldri som erstatning for et slikt.

1. Tilpass sittestillingsbeltet til rullestolbrukeren, se avsnittet 4.2 Sittestillingsbelte, side 12.

Feste det 3-punkts passasjerfestesystemet**! LES DETTE!**

- Illustrasjonen ovenfor kan variere etter hvem som er leverandør av festesystemet.

**ADVARSEL!**

- Kontroller at det 3-punkts passasjerfestesystemet sitter så tett som mulig over brukerens kropp uten å gi ubehag, og at beltene ikke er tvunnet.
- Kontroller at det 3-punkts passasjerfestesystemet ikke blir holdt borte fra brukerens kropp av armlener, hjul eller andre deler av rullestolen.
- Kontroller at det 3-punkts festebele går rett fra brukeren til forankringspunktet og ikke via deler av kjøretøyet, rullestolen, setene eller annet.
- Kontroller at hoftebele sitter godt inntil brukerens beken og ikke glir oppover mot mageområdet.
- Kontroller at brukeren kan nå utløsermekanismen uten hjelp.



1. Det 3-punkts festebele skal sitte så stramt som mulig rundt brukerens kropp uten at det er ubehagelig.

! LES DETTE!

- Kontroller at beltebandet ikke er vridd når det er i bruk.

! LES DETTE!

- Fest hoftebele til 3-punkts passasjerfestesystemet lavt over bekenet, slik at hoftebelets vinkel er innenfor det anbefalte området A på 30° til 75° i forhold til en vannrett linje. Det er ønskelig med en bratt vinkel, men aldri over 75°.



Bildet viser en feil plassering av det trepunkts festebele.

2. Festebele må ikke holdes borte fra brukerens kropp av de ulike delene på rullestolen, for eksempel armlener eller hjul osv.
3. Hvis kjøretøyet er utstyrt med hodestøtte og rullestolen med hode-/nakke støtte, må du sammen med en kliniker vurdere hva som skal brukes.



Hode- og nakke støtter fra Invacare er ikke festeenheter. De har likevel blitt kollisjonstestet for å verifisere festepunktene.

7 Transport**7.1 Sikkerhetsinformasjon****ADVARSEL!**

Skaderisiko dersom rullestolen ikke er forsvarlig festet

Ved en ulykke, en oppbremsing eller lignende kan du bli påført alvorlig skade av løse rullestoldeler i luften.

- Fjern alltid drivhjulene når rullestolen transporteres.
- Fest alle rullestoldeler forsvarlig i kjøretøyet, slik at de ikke løsner under transporten.
- Når du transporterer den ledige rullestol i en bil eller et fly, må du kontrollere at den er brettet og sikret.

**LES DETTE!**

Stor slitasje kan svekke styrken i de delene som bærer belastning.

- Dra ikke rullestolen over slipende overflater uten at hjulene er montert (f.eks. dra rammen over asfalt).

7.2 Legge rygglenet sammen og folde det ut

Legge sammen rygglenet

1. Fjern eventuelle seteputer.
2. Løft eventuelle klesbeskyttere lite grann, og fold dem innover mot ryggen på begge sider.
3. Trekk i snoren bak ryggplaten og legg ryggplaten framover helt til den klikker på plass.
4. Rullestolen kan nå løftes ved hjelp av ryggstangen.

Folde ut rygglenet



LES DETTE!

- Ikke begynne å dra i ryggstaget før du har frigjort rygglenet ved hjelp av utlørsnoren.
- Kontroller at ryggplaten er forsvarlig låst til rammen før du tar i bruk rullestolen igjen.

1. Trekk i snoren bak ryggplaten.
2. Ta tak i ryggstaget og dra ryggplaten bakover helt til ryggroret klikker på plass på begge sider av rammen.
3. Fold klesbeskytteren tilbake på plass på begge sider.

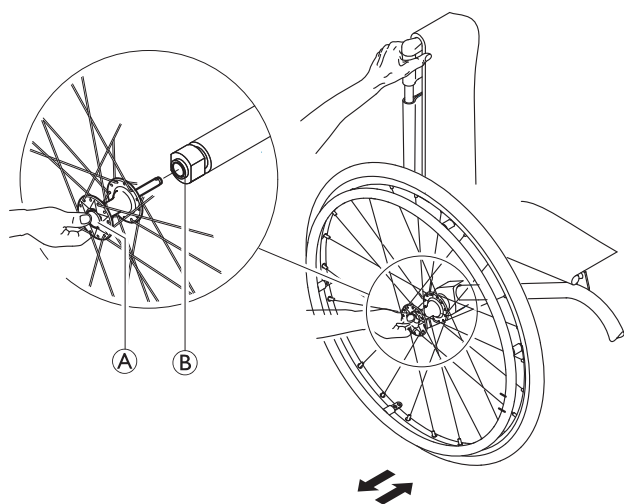
7.3 Ta drivhjul av og på



ADVARSEL! Veltefare

Dersom den avtakbare akselen til et drivhjul ikke er ordentlig låst, kan hjulet løsne under bruk. Dette kan føre til velt.

- Sørg alltid for at de avtakbare akslene blir korrekt låst når du tar på et hjul.



Ta av drivhjul

1. Koble ut hjullåsene.
2. Hold rullestolen oppe med den ene hånden.
3. Med den andre hånden holder du i det ytre eikefestet rundt hjulnavet.
4. Trykk på knappen A på den avtakbare akselen med tommelen. Hold knappen inne, og trekk hjulet ut av adapterhylsen B.

Ta på drivhjul

1. Koble ut hjullåsene.
2. Hold rullestolen oppe med den ene hånden.
3. Med den andre hånden holder du i det ytre eikefestet rundt hjulnavet.
4. Trykk på knappen A på den avtakbare akselen med tommelen. Hold knappen inne, og trekk hjulet ut av adapterhylsen B.
5. Skyv akselen inn i adapterhylsen B helt til den stopper.
6. Slipp knappen på den avtakbare akselen og sjekk at hjulet er låst på plass.

8 Vedlikehold

8.1 Sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL!

Noen materialer svekkes naturlig over tid.

Dette kan føre til skade på rullestolens enkeltdeler.

- Rullestolen bør kontrolleres av en kvalifisert tekniker minst én gang i året eller dersom det er lenge siden den har vært brukt.

8.2 Vedlikeholdsplan

Utfør de følgende kontroller og vedlikehold regelmessig for å sikre at rullestolen er driftssikker. Du kan også få en annen person til å utføre kontrollene og vedlikeholdet for deg.

	Hver uke	Hver måned	Hvert år
Kontrollere dekktrykket	x		
Kontrollere at drivhjulene sitter slik de skal	x		
Kontrollere justeringen til ryggledet	x		
Sjekk sittestillingsbelte	x		
Visuell kontroll		x	
Kontroller foldemekanismene		x	
Kontroller svinghjulene og festene		x	
Kontrollere bolter		x	
Kontrollere eiker		x	
Kontroller parkeringsbremsene (mekanisme og kabel)		x	
Få en kvalifisert tekniker til å kontrollere rullestolen			x

Kontrollere dekktrykket

1. Kontroller dekktrykket, se avsnittet "Dekk" for mer informasjon.
2. Fyll i luft slik at hjulene har korrekt trykk.
3. Kontroller samtidig dekkmønsteret.
4. Skift om nødvendig dekkene.

Kontrollere at drivhjulene sitter slik de skal

1. Dra i drivhjulet for å kontrollere at den avtakbare akselen er godt festet. Hjulet skal ikke kunne dras av.
2. Dersom drivhjulene ikke sitter slik de skal, må du fjerne alt smuss og avleiringer. Dersom problemet vedvarer, må de avtakbare akslene monteres på nytt av en kvalifisert tekniker.

Kontrollere justeringen til ryggledet

1. Sett deg i rullestolen og len deg bakover mot ryggplaten. Ryggplaten må være korrekt låst til rammen.
2. Trekk i utløssersnoren. Tappene må løpe fritt på begge sider. Hvis ikke de gjør det, må ryggledet etterjusteres av leverandøren.

Sjekk sittestillingsbelte

1. Sjekk at sittestillingsbeltet sitter korrekt.



LES DETTE!

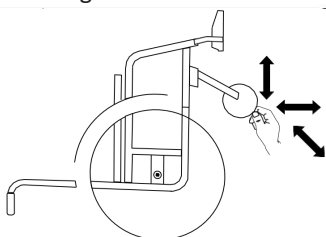
- Løse sittestillingsbelter må justeres hos en autorisert leverandør.
- Skadede sittestillingsbelter må byttes av en kvalifisert tekniker.

Generell visuell kontroll

1. Se etter løse deler, sprekker eller andre feil.
2. Dersom det oppdages at noe ikke fungerer som det skal må du umiddelbart stanse bruk av rullestolen og du må ta kontakt med en autorisert leverandør.

Kontroller svinghjulene og festene deres

1. Kontroller at svinghjulene løper fritt.
2. Skyv og trekk i de 3 retningene (foran og bak, venstre og høyre og opp og ned) for å se at det ikke er fritt spill og bevegelse. Kontroller også at det ikke er noen synlig skade.



3. Fjern alt smuss og hårrester fra svinghjulslagrene.
4. Defekte eller slitte styrehjulfester må skiftes ut av en kvalifisert tekniker.

Kontrollere bolter

Bolter kan løsne etter vedvarende bruk.

1. Kontroller at skruene er tilstrammet (på fotstøtten, setetrekket, rygglenet, rammen, setemodulen).
2. Stram eventuelle løse bolter med passende dreiemoment. Se derfor servicehåndboken, som er tilgjengelig på internett på www.kuschall.com.



LES DETTE!

- Selvlåsende skruer, muttere eller gjengelåsingslim brukes i mange koblinger. Hvis slike løsnes, må de byttes med nye selvlåsende skruer/muttere eller sikres med nytt gjengelåsingslim.
- Selvlåsende skruer/muttere må byttes ut av en kvalifisert tekniker

Kontrollere eikestrammingen

1. Eikene bør ikke være løse eller bøye.
2. Knekte eiker må skiftes ut av en kvalifisert tekniker.
3. Løse eiker må strammes av en kvalifisert tekniker.

Kontrollere parkeringsbremsene

1. Kontroller at parkeringsbremsene er i korrekt stilling. Bremsen er riktig innstilt når bremseskoen trykker dekket noen få millimeter innover når bremsen er aktivert.
2. Dersom du oppdager at bremsene ikke er korrekt justert, bør du få en kvalifisert tekniker til å gjøre dette



LES DETTE!

Parkeringsbremsene må stilles inn på nytt dersom drivhjulene har blitt skiftet ut, eller er blitt justert.

Kontrollere etter et kraftig sammenstøt eller slag



LES DETTE!

Rullestolen kan etter kraftige sammenstøt eller slag få skader som ikke kan sees.

- Etter et kraftig sammenstøt eller slag er det veldig viktig at du får en kvalifisert tekniker til å kontrollere rullestolen.

Reparere eller skifte innerslange

1. Demonter drivhjulet, og tapp ut all luft fra innerslangen.
2. Vipp opp dekkveggen på den ene siden av felgen med en dekkavtaker for sykler. Bruk ikke skarpe gjenstander, f.eks. skrutrekker, som kan skade innerslangen.
3. Trekk ut innerslangen fra dekket.
4. Reparer innerslangen med et sykkellappesett, eller skift slange om nødvendig.
5. Fyll slangen med litt luft slik at den blir rund.
6. Sett ventilen i ventilhullet på felgen og legg slangen på plass i dekket (slangen bør ligge utstrakt rundt dekket, uten bretter).
7. Løft dekkveggen tilbake over kanten på felgen. Bruk en dekkavtaker og begynn nær ventilen. Kontroller hele tiden at innerslangen ikke kommer i klem mellom dekket og felgen.
8. Fyll dekket med luft til det når korrekt driftstrykk. Kontroller at dekket ikke lekker.



Reservedeler

Alle reservedeler kan anskaffes fra en Invacare-autorisert leverandør.

8.3 Rengjøring og desinfisering

8.3.1 Generell sikkerhetsinformasjon



FORSIKTIG!

Fare for kontaminering

Ta dine egne forholdsregler og bruk passende verneutstyr.

**LES DETTE!**

Feil væsker eller metoder kan skade eller ødelegge produktet. Alle rengjørings- og desinfeksjonsmidler må være av god kvalitet og kompatible med hverandre. I tillegg må de beskytte materialene de skal rengjøre.

- Bruk aldri etsende væsker (baser, syrer osv.) eller slipende rengjøringsmidler. Vi anbefaler et vanlig rengjøringsmiddel for husholdning som for eksempel oppvaskmiddel hvis ikke noe annet er spesifisert i rengjøringsanvisningene.
- Bruk aldri et løsemiddel (cellulosefjernere, aceton etc.) som forandrer plastens struktur eller får etikettene til å løsne.
- Pass alltid på at produktet er helt tørket før det tas i bruk igjen.



For rengjøring og desinfeksjon i kliniske omgivelser eller ved langvarig pleie, gjelder institusjonelle retningslinjer for hygiene.

8.3.2 Rengjøringshyppighet**LES DETTE!**

Regelmessig rengjøring og desinfisering bidrar til problemfri bruk, lenger levetid og forhindrer kontaminering.

- Rengjør og desinfiser produktet:
- regelmessig mens det er i bruk
- før og etter alle serviceprosedyrer
- når det har vært i kontakt med enhver type kroppsvæske
- før det brukes til en ny bruker

8.3.3 Rengjøring**LES DETTE!**

- Produktet tåler ikke rengjøring i automatiske vaskesystemer, med høytrykksrengjøringsutstyr eller damp.

**LES DETTE!**

Smuss, sand og sjøvann kan skade lagre, og ståldeler kan ruste dersom overflaten skades.

- Rullestolen må bare utsettes for sand og sjøvann i korte perioder og må rengjøres etter hver strandtur.
- Dersom rullestolen er skitten, må du tørke av smusset så raskt som mulig med en fuktig klut og tørke den nøye.

1. Fjern alt påmontert tilleggsutstyr (kun tilleggsutstyr som ikke krever verktøy).
2. Tørk av de enkelte delene ved hjelp av en klut eller myk børste, vanlige rengjøringsmidler (pH = 6–8) og varmt vann.
3. Skyll delene med varmt vann
4. Tørk delene godt med en tørr klut.



Bilpoleringsmiddel og myk voks kan brukes på malte metalloverflater til å fjerne striper og gjøre overflaten blank igjen.

Rengjøring av polstring

Du finner informasjon om rengjøring av polstring på vaskeetikettene på setet, puten og ryggtrekket.



Hvis det er mulig, må du alltid overlape borrelåsstroppene (de selvgripende delene) når du vasker, for å redusere mengden lo og tråder som samles opp på de gripende stroppene og forebygge skade på polstringen.

8.3.4 Desinfisering

Du kan desinfisere rullestolen ved å spraye eller tørke over den med testede, godkjente desinfeksjonsmidler.



Spray på et mildt rengjørings- og desinfiseringsprodukt (bakteriedrepende og soppdrepende midler som overholder standardene EN1040/EN1276/EN1650) og følg instruksjonene som gis av produsenten.

1. Tørk av alle tilgjengelige overflater med en myk klut og et vanlig desinfeksjonsmiddel til husholdningsbruk.
2. La produktet lufttørke.

9 Feilsøking

9.1 Sikkerhetsinformasjon

Feil kan oppstå som følge av daglig bruk, justeringer eller endret belastning av rullestolen. Tabellen nedenfor viser hvordan du kan avdekke og reparere feil. Noen av metodene som er oppført, må utføres av en kvalifisert tekniker. Disse er angitt. Vi anbefaler at alle justeringer utføres av en kvalifisert tekniker.



FORSIKTIG!

– Dersom du oppdager en feil på rullestolen din, slik som for eksempel en tydelig endring i styringen, må du umiddelbart slutte å bruke rullestolen og kontakte leverandøren.

9.2 Avdekke og reparere feil

Feil	Mulig årsak	Handling
Rullestolen beveger seg ikke i en rett linje	Feil dekktrykk på bakhjul	Korrekt dekktrykk → 11.2 Dekk, side 25
	Én eller flere eiker er knekt	Skift ut defekte eiker → kvalifisert tekniker
	Eiker er ulikt strammet	Stram til løse eiker → kvalifisert tekniker
	Styrehjulsstøtten er ikke justert riktig	Korrekt posisjonering og justering av styrehjulsstøtten, → kvalifisert tekniker
	Styrehjullagrene er skitne eller skadet	Rengjøring av hjullagrene eller bytte styrehjulet → kvalifisert tekniker
	Drivhjulene er utenfor sporet	Bytt spor → kvalifisert tekniker
	Styrehjul som ikke er justert til samme høyde	Posisjoner styrehjulene slik at de berører gulvet samtidig → kvalifisert tekniker
Rullestolen tipper for lett bakover	Drivhjulene er montert for langt framme	Monter drivhjulene lenger bak → kvalifisert tekniker
	Ryggvinkelen er for stor	Reduser ryggvinkelen → kvalifisert tekniker
Avtakbare aksler kan ikke settes på plass på riktig måte	De avtakbare akslene er skitne	Rengjør de avtakbare akslene
	De avtakbare akslene er skeive	Juster de avtakbare akslene → kvalifisert tekniker
Parkeringsbremsene får dårlig grep eller bremser asymmetrisk	Feil dekktrykk på ett eller begge bakhjul	Korrekt dekktrykk → 11.2 Dekk, side 25
	Bremsen er feil innstilt	Korriger bremseinnstillingen, → kvalifisert tekniker
Rullemotstanden er svært stor	Dekktrykket i drivhjulene er for lavt	Korrekt dekktrykk → 11.2 Dekk, side 25
	Dekket er punktert	
	Drivhjulene er ikke parallelle	Kontroller at drivhjulene er parallelle → kvalifisert tekniker
Styrehjulene slingrer under rask kjøring	Lagerblokken til styrehjulet er ikke stram nok	Stram litt til mutteren på lagerblokkakselen → kvalifisert tekniker
	Styrehjulet er slitt eller helt glatt	Bytt svinghjul → kvalifisert tekniker
Styrehjulet henger eller sitter fast	Lagrene er skitne eller ødelagte	Rengjør eller bytt ut lagrene → kvalifisert tekniker
Rygglenet er svært vanskelig å folde ut	Ryggtrekket er for stramt	Løsne litt på borrelåsroppene til ryggtrekket → Korrekt dekktrykk → 11.2 Dekk, side 25

10 Etter bruk

10.1 Oppbevaring



LES DETTE!

Fare for skade på produktet

- Oppbevar ikke produktet nær varmekilder.
- Oppbevar aldri andre gjenstander oppå rullestolen.
- Oppbevar rullestolen på et tørt rom.
- Se temperaturbegrensning i avsnittet 11.4 Miljøbetingelser, side 26.

Etter lengre tids oppbevaring (mer enn fire måneder) må rullestolen undersøkes slik det står beskrevet i avsnittet 8.2 *Vedlikeholdsplan, side 20*.

10.2 Overhaling

Dette produktet er egnet for gjenbruk. Utfør følgende punkter når produktet skal overhales og overføres til en ny bruker:

- Kontroll
- Rengjøring og desinfisering
- Tilpasning til den nye brukeren

Du finner mer informasjon i avsnitt 8.2 *Vedlikeholdsplan, side 20* og i servicehåndboken for dette produktet.

Sørg for at bruksanvisningen overleveres sammen med produktet.

Hvis det oppdages skade eller feil, må du ikke bruke produktet på nytt.

10.3 Avfallshåndtering

Vi ber deg vise miljøansvar og levere dette produktet til en lokal gjenvinningsstasjon ved endt brukstid.

Demonter produktet og dets komponenter, slik at de ulike materialene kan sorteres og gjenvinnes hver for seg.

Kassering og gjenvinning av brukte produkter og emballasje må overholde lovene og forskriftene for avfallshåndtering i hvert land. Kontakt det lokale renovasjonsselskapet for mer informasjon.

11 Tekniske data

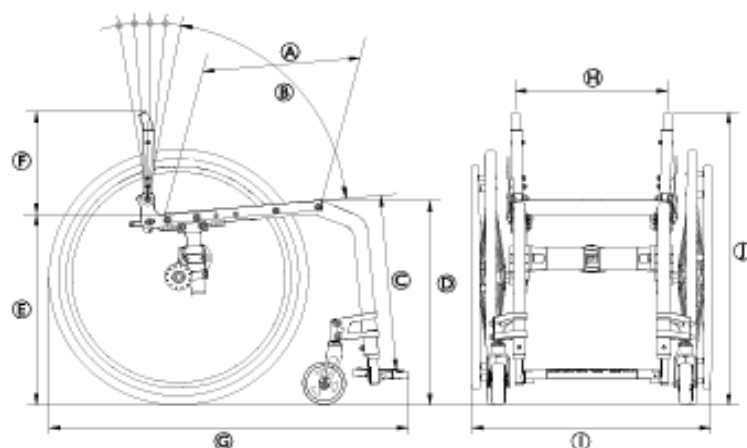
11.1 Mål og vekt

Alle mål- og vektspesifikasjoner tar utgangspunkt i ulike modeller av rullestolen i en standard konfigurasjon. Mål og vekt (basert på ISO 7176-1/5/7) kan endres i henhold til forskjellige konfigurasjoner. I noen konfigurasjoner vil rullestolen overskride de anbefalte dimensjonene for en rullestol.



LES DETTE!

- I noen konfigurasjoner vil rullestolens totale dimensjoner når den er klar til bruk, overstige de autoriserte grensene. Det er da ikke mulig å få tilgang til rømningsveier.
- I noen konfigurasjoner overstiger rullestolen størrelsen som anbefales for å reise med tog i EU.



	Maksimal belastning på rullestolen (*)	130 kg 100 kg med fjæringsalternativet
Ⓐ	Setedybde	350–525 mm, i trinn på 25 mm
Ⓑ	Ryggvinkel	74°/78°/82°/86°/90°/94°
Ⓒ	Nedre legglengde	290–480 mm, i trinn på 10 mm
Ⓓ	Høyde fra sete til gulv, foran	450–520 mm, i trinn på 10 mm
Ⓔ	Høyde fra sete til gulv, bak	390–490 mm, i trinn på 10 mm
Ⓕ	Rygghøyde	270–480 mm, i trinn på 15 mm
Ⓖ	Total lengde med benstøtte	75° rammevinkel: ca. 830 mm 90° rammevinkel: ca. 760 mm
Ⓗ	Setebredde	320–500 mm, i trinn på 20 mm
①	Total bredde	ca. 490–805 mm
①	Total høyde	ca. 650–1200 mm
	Høyde, sammenfoldet	ca. 600–710 mm
	Totalvekt	ca. 7,9 kg
	Vekten av den tyngste delen	5,3 kg
	Snubredde	1240 mm
	Minimum svingradius	700 mm
	Maks. trygg helningsvinkel	7°
	Statisk stabilitet i lengderetning	20°
	Statisk stabilitet i oppoverbakke	7°
	Statisk stabilitet sideveis	20°
	Seteplansvinkel	0° – 20°
	Vinkel mellom ben og seteoverflate	55° – 115°
	Avstand fra armlene til sete	120–280 mm
	Armlenets lengde forover	220–330 mm
	Diameter, drivring	520–580 mm
	Horisontal plassering av aksel	ca. –20 til +140 mm

(*) maksimal belastning på rullestolen er summen av maksimal passasjervekt og maksimal vekt av alle andre gjenstander som skal bæres av rullestolen.

Maksimal passasjervekt er maksimal belastning på rullestolen uten ekstra vekt.

Eksempel med en rullestol og en ryggsekk på 10 kg:

Maksimal passasjervekt = Maksimal belastning på rullestolen – 10 kg

11.2 Dekk

Korrekt dekktrykk avhenger av dekktypen:

Dekk	Diameter	Maks. trykk		
Profildekk	610 mm (24")	7 bar	700 kPa	101 psi
Andre dekk	610 mm (24"); 635 mm (25"); 660 mm (26")	10 bar	1000 kPa	145 psi

 Hvorvidt dekkene angitt ovenfor kan benyttes, avhenger av rullestolens utstyrssammensetning og/eller modell.

 Hvis et dekk punkterer, må du ta kontakt med et egnet verksted (f.eks. sykkelverksted, sykkelleverandør) for å få slangen reparert av fagfolk.

 Dekkets størrelse er oppgitt på dekkets sidevegg. Utskifting til riktige dekk må utføres av en kvalifisert tekniker.

**FORSIKTIG!**

- Dekktrykket må være likt i begge hjulene for å unngå redusert kjørekomfort og for å understøtte bremseevnen og enkel kjøring av rullestolen.

11.3 Materialer

Rammerør	Aluminium/karbonfiber
Ryggrør	Aluminium/titan
Akselrør	Aluminium/karbonfiber
Setetrekk/ryggtrekk	PA/PE/PVC
Kjørehåndtak	Aluminium / TPE
Klesbeskytter/hjulskjerm	Karbonfiber eller plast
Styrehjulsgafler	Aluminium
Fotstøtterør	Aluminium/titan
Fotbrett	Karbonfiber eller plast
Støttedeler/ekstraustyr	Stål/aluminium
Skruer, underlagsskiver og muttere	Stål



Alle materialer som brukes, er beskyttet mot korrosjon. Vi bruker kun materialer og komponenter som er i samsvar med REACH-forskriftene.



Tyverialarmer og metalledetektorer: I sjeldne tilfeller kan materialene i rullestolen utløse tyverialarmer og gi utslag på metalledetektorer.

11.4 Miljøbetingelser

	Oppbevaring og transport	Bruk
Temperatur	-20 °C til 40 °C	
Relativ luftfuktighet	20 til 90 % ved 30 °C – ikke-kondenserende	
Atmosfærisk trykk	800 hPa til 1060 hPa	



Vær oppmerksom på at når en rullestol har vært oppbevart ved lave temperaturer, må den justeres før bruk. Se 8 *Vedlikehold, side 20*.

**Norge:**

Besøksadresse:

(Office addresses)

Invacare AS

Brynsveien 16

0667 Oslo

Tel: (47) 22 57 95 00

norway@invacare.com

www.invacare.no

Norge:

Vareleveringsadresse:

(Storage / Teknical dep)

Østensjøveien 19

0661 Oslo

eknisk@invacare.com

www.invacare.no



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France

1659238-E 2026-06-17



Küschall®
UNLIMIT YOUR WORLD